Dansk referenceoversættelse

HAAS+SOHN

Uofficiel maskinoversættelse. Kræver teknisk og sproglig kontrol.

Denne oversættelse er ikke et nyt producentcertifikat.

Oversættelsen bygger på originaldokumentets tekst. Mærker, modelnavne, koder og tekniske værdier bevares.

Teksten er ombrudt for at undgå afskæring. Illustrationer, diagrammer og det oprindelige layout bevares i det komplette originaldokument.

ID: pdf_71ddd4b8a4097615ce57

SHA-256: 71ddd4b8a4097615ce57fa626b6a239819e2840e9493e680d5dc2b4b8138ffee

Oprindelig side 1

Originaltekst	Dansk
Prohlášení o vlastnostech podle nařízení EU 305/2011	Ydeevnedeklaration i henhold til EU-forordning 305/2011
CZ001-2013/CPR	CZ001-2013/CPR
1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:	1. Produkttypens unikke identifikationskode:
Spotřebič na pevná paliva s teplovodním výměníkem vody dle EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	Fastbrændselsapparat med varmtvandsveksler i henhold til EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
2. Identifikace stavebního výrobku:	2. Identifikation af byggevare:
Krbová kamna na dřevo, ekobrikety a uhelné brikety typ: ADRIA II s výměníkem	Pejseovn til træ, øko-briketter og kulbriketter type: ADRIA II med varmeveksler
Zatřídění krbových kamen dle EN 13240/A2 (tabulka 1, třídění spotřebičů - 1a).	Klassificering af pejseovne i henhold til EN 13240/A2 (tabel 1, apparatklassificering - 1a).
Základní technické údaje krbových kamen	Grundlæggende tekniske data for pejseovne
Uhelné brikety	Kulbriketter
Dosažený tepelný výkon (100%) [kW]	Opnået termisk effekt (100%) [kW]
10,1	10,1
10	10
10,3	10,3
Snížený tepelný výkon (33%) [kW]	Reduceret termisk effekt (33%) [kW]
3,4	3,4
3,3	3,3
3,4	3,4
Výkon vytápění prostoru	Rumopvarmningskapacitet
5,1	5,1
5,5	5,5
5,8	5,8
Výkon ohřevu vody	Vandopvarmningskapacitet
5	5
4,5	4,5
4,5	4,5
Max. dávka paliva pro přiložení [kg/h]	Maks. brændstofdosis for tilsætning [kg/t]
2,9	2,9
2,6	2,6
1,9	1,9
Průměrná tep. spalin za hrdl. kouřovodu [°C]	Gennemsnitlig røggastemperatur efter røggasudløb [°C]

Originaltekst	Dansk
222	222
211	211
247	247
Hmotnostní průtok suchých spalin [g/s]	Massestrømningshastighed for tør røggas [g/s]
10,5	10,5
11,2	11,2
10,2	10,2
Energetická účinnost [%]	Energieffektivitet [%]
81,4	81,4
82,5	82,5
80,9	80,9
Koncentrace CO při 13% O2 (%)	CO-koncentration ved 13% O2 (%)
0,08	0,08
0,09	0,09
0,1	0,1
Prach při 13% O2	Støv ved 13% O2
38	38
25	25
18	18
Použitelná paliva: dřevo, ekobrikety, uhelné brikety	Brugbare brændstoffer: træ, øko-briketter, kulbriketter
Minimální tah komína v hrdle kouřovodu	Minimum skorstenstræk ved røgrørshalsen
12 Pa	12 Pa
Průměr kouřovodu	Røgrørets diameter
150 mm	150 mm
Vyústění kouřovodu	Røgudløb
Max. přetlak výměníku	Maks. overtryk i veksleren
Doporučený teplotní spád	Anbefalet temperaturgradient
75 – 60 °C	75 – 60 °C
3. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací:	3. Tilsigtet anvendelse eller anvendelser af byggevaren i overensstemmelse med den relevante harmoniserede tekniske specifikation:
Krbová kamna ADRIA II s výměníkem jsou určena k přitápění a vytápění obytných a společenských místností.	ADRIA II pejseovnen med veksler er beregnet til supplerende opvarmning og opvarmning af opholds- og fællesrum.

Originaltekst	Dansk
Kamna nejsou určena pro nepřetržitý provoz Zatřídění krbových kamen je provedeno dle EN 13240/A2 (tabulka 1, třídění spotřebičů - 1a).	Ovnen er ikke beregnet til kontinuerlig drift. Klassificeringen af pejseovne udføres i henhold til EN 13240/A2 (tabel 1, klassificering af apparater - 1a).
4. Kontaktní adresa výrobce:	4. Producentens kontaktadresse:
HAAS+SOHN Rukov s.r.o.	HAAS+SOHN Rukov s.r.o.
IČ: 62740989	IČ: 62740989
ul. SNP 474/7 408 01 Rumburk Česká republika	SNP street 474/7 408 01 Rumburk Tjekkiet
telefon: +420 412 379 999	telefon: +420 412 379 999
fax: +420 412 379 998	fax: +420 412 379 998
E-mail: infocz@haassohn.com	E-mail: infocz@haassohn.com
5. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků:	5. System til vurdering og verifikation af byggevarers ydeevnekonstans:
Dle systému 3 (příloha V, bod 1.4 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. 3. 2011)	I henhold til system 3 (bilag V, punkt 1.4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 305/2011 af 9. 3. 2011)
6. Na výrobky se vztahuje harmonizovaná norma:	6. Produkterne er omfattet af den harmoniserede standard:
Dřevo	Træ
Ekobrikety	Øko-briketter
Vertikální	Lodret
Hmotnost	Vægt
136 kg	136 kg
3 bary	3 søjler
EN 13240:2001 /A2:2004/AC:2007, posouzení podle systému 3, provedl Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, oznámený subjekt 1015 a vydal protokol o počáteční zkoušce typu č. 30-11869-3 pro spotřebič s typovým označením ADRIA II s výměníkem ze dne 31.1.2013.	EN 13240:2001 /A2:2004/AC:2007, vurdering i henhold til system 3, blev udført af Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, bemyndiget organ 1015 og udstedte den første typeprøvningrapport nr. 30-11869-3 for apparatet med typebetegnelsen ADRIA II med veksler dateret 31.1.2013.
900 500 199 0000	900 500 199 0000

Oprindelig side 2

Originaltekst	Dansk
7. Deklarované vlastnosti	7. Deklarerede ejendomme
Harmonizovaná technická specifikace	Harmoniseret teknisk specifikation
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Základní charakteristika	Grundlæggende karakteristika
Vlastnosti	Funktioner
Požární bezpečnost	Brandsikkerhed
Vzdálenost od hořlavých materiálů	Afstand fra brandfarlige materialer
Minimální vzdálenosti	Minimumsafstande
zadní stěna = 200 mm strop = 1500 m	bagvæg = 200 mm loft = 1500 m
boční stěny = 200 mm čelní stěna = 800 mm	sidevægge = 200 mm forvæg = 800 mm
Riziko vypadnutí hořícího paliva	Risiko for at brændende brændstof falder ud
Emise spalin	Udstødningsemissioner
Viz. tabulka v bodě 2	Se tabellen i punkt 2.
Povrchová teplota	Overfladetemperatur
Elektrická bezpečnost	Elektrisk sikkerhed
Max. pracovní tlak	Maks. arbejdstryk
-	-
Teplota výstupních spalin	Udstødningsgastemperatur
Viz. tabulka v bodě 2	Se tabellen i punkt 2.
Mechanická odolnost (nosnost odtahového hrdla)	Mekanisk modstand (udstødningsrørets belastningskapacitet)
NPD	NPD
Tepelný výkon	Termisk kraft
Jmenovitý výkon	Nominel effekt
10 kW	10 kW
Výkon vytápění prostoru	Rumopvarmningskapacitet
Viz. tabulka v bodě 2	Se tabellen i punkt 2.
Výkon ohřevu vody	Vandopvarmningskapacitet
Viz. tabulka v bodě 2	Se tabellen i punkt 2.
Energetická účinnost	Energieffektivitet
Viz. tabulka v bodě 2	Se tabellen i punkt 2.

Originaltekst	Dansk
8. Výrobce uvedený v bodě 4 potvrzuje, že vlastnosti výrobků uvedeného v bodech 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7	8. Den i punkt 4 nævnte producent bekræfter, at egenskaberne ved de i punkt 1 og 2 nævnte produkter er i overensstemmelse med de i punkt 7 nævnte egenskaber.
V případě, že jsou kamna instalována v prostoru s hořlavými předměty C3 musí být vzdálenosti od hořlavých materiálů zdvojnásobeny.	Hvis ovnen installeres i et rum med brandfarlige genstande C3, skal afstandene til brandfarlige materialer fordobles.
Popis a určení výrobku:	Produktbeskrivelse og formål:
Krbová kamna k místnímu (lokálnímu) vytápění nejrůznějších obytných místností.	Pejseovne til lokal opvarmning af forskellige stuer.
Připojení krbových kamen na komínový průduch smí být provedeno pouze se souhlasem kominického podniku a v souladu s ČSN 73 4201:2010. Nebo směrnicí platnou pro stát, kde budou kamna instalována.	Tilslutning af en pejseovn til en skorstensafluftning må kun ske med en skorstensfejers samtykke og i overensstemmelse med ČSN 73 4201:2010. Eller det direktiv, der gælder for det land, hvor ovnen skal installeres.
Jako paliva lze použít pouze paliva uvedené v bodě 2. Nesmí být použito uhlí, koks a domovní odpad.	Kun de brændstoffer, der er anført i punkt 2, må anvendes som brændstof. Kul, koks og husholdningsaffald må ikke anvendes.
Pro provozování a instalaci krbových kamen je nutno dodržovat zásady požární ochrany, platné pro stát ve kterém budou kamna použita.	Ved brug og installation af en pejseovn er det nødvendigt at følge de brandbeskyttelsesprincipper, der gælder i det land, hvor ovnen skal anvendes.
Obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby. Provoz kamen vyžaduje občasnou obsluhu a dozor.	Apparatet må kun betjenes af voksne. Betjening af komfuret kræver lejlighedsvis betjening og opsyn.
Spotřebič smí být používán v obyčejném prostředí dle ČSN 33 2000-1 ed 2 nebo podle příslušného ustanovení platného pro stát, kam budou kamna dodána (instalována). Při změně prostředí, kdy by mohlo vzniknout přechodné nebezpečí požáru nebo výbuchu (např. při lepení lina, PVC, při práci s nátěrovými hmotami), musí být spotřebič včas před vznikem nebezpečí vyřazen z provozu. Dále je možné spotřebič používat až po důkladném odvětrání prostoru, nejlépe průvanem.	Apparatet må anvendes i normale omgivelser i henhold til ČSN 33 2000-1 udg. 2 eller i henhold til de relevante bestemmelser, der gælder i det land, hvor ovnen leveres (installeres). Ved ændring af omgivelserne, hvor der kan være en midlertidig risiko for brand eller eksplosion (f.eks. ved limning af linoleum, PVC, ved arbejde med maling), skal apparatet tages ud af drift i god tid, inden risikoen opstår. Desuden må apparatet kun anvendes, efter at rummet er blevet grundigt ventileret, helst ved hjælp af et træk.
Na spotřebič nesmějí být kladeny předměty z hořlavých hmot.	Brandfarlige genstande må ikke placeres på apparatet.
Spotřebič je nutné umístit tak, aby stál pevně na nehořlavém podkladu, přesahující půdorys kamen vpředu nejméně o 300 mm a po stranách o 100 mm.	Apparatet skal placeres, så det står solidt på en ikke-brandbar overflade, og at det stikker mindst 300 mm ud over ovnens flade foran og 100 mm i siderne.
Po každém delším přerušení provozu kamen je nutno před opětovným zatopením zkontrolovat průchodnost a čistotu komína, kouřovodu a spalovacího prostoru kamen. Dvířka musí být vždy uzavřena, vyjma uvádění do provozu, doplňování paliva a odstraňování popela.	Efter hver længere afbrydelse af ovnens drift er det nødvendigt at kontrollere skorstenens, røgkanalens og forbrændingskammerets åbenhed og renlighed, inden ovnen tændes igen. Lågen skal altid være lukket, undtagen ved igangsætning, påfyldning og fjernelse af aske.
Podrobnější podmínky provozu krbových kamen jsou uvedeny v Návodu na obsluhu a v Technickém listu.	Mere detaljerede driftsbetingelser for pejseovne findes i brugsanvisningen og det tekniske datablad.
Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.	Denne ydeevnedeklaration udstedes under eneansvar af den producent, der er identificeret i punkt 4.
V Rumburku dne 19.2.2015	I Rumburk den 19.2.2015

Originaltekst	Dansk
Ing. Petr Bár	Ing. Petr Bár
Technický ředitel	Teknisk direktør
900 500 199 0000	900 500 199 0000
Pass	Passere
Pass	Passere
Pass	Passere
Pass	Passere
Pass	Passere
Pass	Passere
Pass	Passere
Pass	Passere
Pass	Passere
Pass	Passere
Pass	Passere
Pass	Passere
Čistitelnost	Rengøringsevne
Pass	Passere
Pass	Passere
Pass	Passere
Pass	Passere
9. Ostatní:	9. Andre:

Prohlášení o vlastnostech podle nařízení EU 305/2011

CZ001-2013/CPR

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

Spotřebič na pevná paliva s teplovodním výměníkem vody dle EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Identifikace stavebního výrobku:

Krbová kamna na dřevo, ekobrikety a uhelné brikety typ: ADRIA II s výměníkem

Zatřídění krbových kamen dle EN 13240/A2 (tabulka 1, třídění spotřebičů - 1a).

Základní technické údaje krbových kamen	Dřevo	Ekobrikety	Uhelné brikety
Dosažený tepelný výkon (100%) [kW]	10,1	10	10,3
Snížený tepelný výkon (33%) [kW]	3,4	3,3	3,4
Výkon vytápění prostoru	5,1	5,5	5,8
Výkon ohřevu vody	5	4,5	4,5
Max. dávka paliva pro přiložení [kg/h]	2,9	2,6	1,9
Průměrná tep. spalin za hrdl. kouřovodu [°C]	222	211	247
Hmotnostní průtok suchých spalin [g/s]	10,5	11,2	10,2
Energetická účinnost [%]	81,4	82,5	80,9
Koncentrace CO při 13% O_2 (%)	0,08	0,09	0,1
Prach při 13% O_2	38	25	18
Použitelná paliva: dřevo, ekobrikety, uhelné brikety			
Minimální tah komína v hrdle kouřovodu	12 Pa		
Průměr kouřovodu	150 mm		
Vyústění kouřovodu	Vertikální		
Hmotnost	136 kg		
Max. přetlak výměníku	3 bary		
Doporučený teplotní spád	75 – 60 °C		

3. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací:

Krbová kamna ADRIA II s výměníkem jsou určena k přitápění a vytápění obytných a společenských místností.

Kamna nejsou určena pro nepřetržitý provoz

Zatřídění krbových kamen je provedeno dle EN 13240/A2 (tabulka 1, třídění spotřebičů - 1a).

4. Kontaktní adresa výrobce:

HAAS+SOHN Rukov s.r.o.
ul. SNP 474/7
408 01 Rumburk
Česká republika

IČ: 62740989
telefon: +420 412 379 999
fax: +420 412 379 998
E-mail: infocz@haassohn.com

5. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků:

Dle systému 3 (příloha V, bod 1.4 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. 3. 2011)

6. Na výrobky se vztahuje harmonizovaná norma:

EN 13240:2001 /A2:2004/AC:2007, posouzení podle systému 3, provedl Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, oznámený subjekt 1015 a vydal protokol o počáteční zkoušce typu č. 30-11869-3 pro spotřebič s typovým označením ADRIA II s výměníkem ze dne 31.1.2013.

7. Deklarované vlastnosti

Harmonizovaná technická specifikace	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Základní charakteristika	Vlastnosti
Požární bezpečnost	
Vzdálenost od hořlavých materiálů	Minimální vzdálenosti zadní stěna = 200 mm strop = 1500 m boční stěny = 200 mm čelní stěna = 800 mm
Riziko vypadnutí hořícího paliva	Pass
Emise spalin	Viz. tabulka v bodě 2
Povrchová teplota	Pass
Elektrická bezpečnost	Pass
Čistitelnost	Pass
Max. pracovní tlak	-
Teplota výstupních spalin	Viz. tabulka v bodě 2
Mechanická odolnost (nosnost odtahového hrdla)	NPD
Tepelný výkon	
Jmenovitý výkon	10 kW
Výkon vytápění prostoru	Viz. tabulka v bodě 2
Výkon ohřevu vody	Viz. tabulka v bodě 2
Energetická účinnost	Viz. tabulka v bodě 2

8. Výrobce uvedený v bodě 4 potvrzuje, že vlastnosti výrobků uvedeného v bodech 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7

9. Ostatní:

V případě, že jsou kamna instalována v prostoru s hořlavými předměty C3 musí být vzdálenosti od hořlavých materiálů zdvojnásobeny.

Popis a určení výrobku:

Krbová kamna k místnímu (lokálnímu) vytápění nejrůznějších obytných místností.

Připojení krbových kamen na komínový průduch smí být provedeno pouze se souhlasem kominického podniku a v souladu s ČSN 73 4201:2010. Nebo směrnicí platnou pro stát, kde budou kamna instalována.

Jako paliva lze použít pouze paliva uvedené v bodě 2. Nesmí být použito uhlí, koks a domovní odpad.

Pro provozování a instalaci krbových kamen je nutno dodržovat zásady požární ochrany, platné pro stát ve kterém budou kamna použita.

Obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby. Provoz kamen vyžaduje občasnou obsluhu a dozor.

Spotřebič smí být používán v obyčejném prostředí dle ČSN 33 2000-1 ed 2 nebo podle příslušného ustanovení platného pro stát, kam budou kamna dodána (instalována). Při změně prostředí, kdy by mohlo vzniknout přechodné nebezpečí požáru nebo výbuchu (např. při lepení lina, PVC, při práci s nátěrovými hmotami), musí být spotřebič včas před vznikem nebezpečí vyřazen z provozu. Dále je možné spotřebič používat až po důkladném odvětrání prostoru, nejlépe průvanem.

Na spotřebič nesmějí být kladeny předměty z hořlavých hmot.

Spotřebič je nutné umístit tak, aby stál pevně na nehořlavém podkladu, přesahující půdorys kamen vpředu nejméně o 300 mm a po stranách o 100 mm.

Po každém delším přerušení provozu kamen je nutno před opětovným zatopením zkontrolovat průchodnost a čistotu komína, kouřovodu a spalovacího prostoru kamen. Dvířka musí být vždy uzavřena, vyjma uvádění do provozu, doplňování paliva a odstraňování popela.

Podrobnější podmínky provozu krbových kamen jsou uvedeny v Návodu na obsluhu a v Technickém listu.

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

HAAS + SOHN Rukov, s.r.o.
408 01 RUMBURK, SNP 474
IČ: 62740989, DIČ: CZ62740989
-5-

V Rumburku dne 19.2.2015

Ing. Petr Bár

Technický ředitel

Vyhlásenie o vlastnostiach podľa nariadenia EÚ 305/2011

SK001-2013/CPR

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

Spotrebič na pevné palivá s teplovodným vymennikom podľa EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

2. Identifikácia stavebného výrobku:

Krbové kachle na drevo, ekobrikety a uhoľné brikety typ: ADRIA II s výmenníkom

Zatriedenie krbových kachieľ podľa EN 13240/A2 (tabuľka 1, triedenie spotrebičov – 1a).

Základné technické údaje krbových kachieľ	Drevo	Ekobrikety	Uhoľné brikety
Dosiahnutý tepelný výkon (100 %) [kW]	10,1	10	10,3
Znížený tepelný výkon (33 %) [kW]	3,4	3,3	3,4
Výkon vykurovania priestoru	5,1	5,5	5,8
Výkon ohrevu vody	5	4,5	4,5
Max. dávka paliva na priloženie [kg/h]	2,9	2,6	1,9
Priemerná tep. spalín za hrdl. dymovodu [°C]	222	211	247
Hmotnostný prietok suchých spalín [g/s]	10,5	11,2	10,2
Energetická účinnosť [%]	81,4	82,5	80,9
Koncentrácia CO pri 13 % O_2 (%)	0,08	0,09	0,1
Prach pri 13% O_2	38	25	18
Použiteľné palivá: drevo, ekobrikety, uhoľné brikety			
Minimálny ťah komína v hrdle dymovodu	12 Pa		
Priemer dymovodu	150 mm		
Vyústenie dymovodu	Vertikálne		
Hmotnosť (varianta bez plotýnky / s plotýnkou)	136 kg		
Max. prietlak výmenníku	3 bary		
Doporučený teplotný spád	75 – 60 °C		

3. Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitia stavebného výrobku v súlade s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou:

Krbové kachle ADRIA II s výmenníkom sú určené na prikurovanie a vykurovanie obytných a spoločenských miestností.

Kachle nie sú určené pre nepretržitú prevádzku

Zatriedenie krbových kachieľ je vykonané podľa EN 13240/A2 (tabuľka 1, triedenie spotrebičov – 1a).

4. Kontaktná adresa výrobcu:

HAAS+SOHN Rukov s. r. o.
ul. SNP 474/7
408 01 Rumburk
Česká republika

IČO: 62740989
telefón: +420 412 379 999
fax: +420 412 379 998
E-mail: infocz@haassohn.com

5. Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov:

Podľa systému 3 (príloha V, bod 1.4 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 zo dňa 9. 3. 2011)

6. Na výrobky sa vzťahuje harmonizovaná norma:

EN 13240:2001 /A2:2004/AC:2007, posúdenie podľa systému 3, vykonal Strojírenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, oznámený subjekt 1015 a vydal protokol o počiatočnej skúške typu č. 30-11869-3 pre spotrebič s typovým označením ADRIA II s výměníkem zo dňa 31.1.2013.

7. Deklarované vlastnosti

Harmonizovaná technická špecifikácia	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Základná charakteristika	Vlastnosti
Požiarna bezpečnosť	
Vzdialenosť od horľavých materiálov	Minimálne vzdialenosti zadná stena = 200 mm strop = 1500 mm bočné steny = 200 mm čelná stena = 800 mm
Riziko vypadnutia horiaceho paliva	Pass
Emisie spalín	Pozrite tabuľku v bode 2
Povrchová teplota	Pass
Elektrická bezpečnosť	Pass
Čistiteľnosť	Pass
Max. pracovný tlak	-
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone	Pozrite tabuľku v bode 2
Mechanická odolnosť (nosnosť odťahového hrdla)	NPD
Tepelný výkon	
Menovitý výkon	10 kW
Výkon vykurovania priestoru	Pozrite tabuľku v bode 2
Výkon ohrevu vody	Pozrite tabuľku v bode 2
Energetická účinnosť	Pozrite tabuľku v bode 2

8. Výrobca uvedený v bode 4 potvrdzuje, že vlastnosti výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 sú v zhode s vlastnosťami uvedenými v bode 7.

9. Ostatné:

V prípade, že sú kachle inštalované v priestore s horľavými predmetmi C3, musia byť vzdialenosti od horľavých materiálov zdvojnásobené.

Popis a určenie výrobku:

Krbové kachle na miestne (lokálne) vykurovanie najrôznejších obytných miestností.

Pripojenie krbových kachieľ na komínový prieduch smie byť vykonané iba sa súhlasom kominárskeho podniku a v súlade s ČSN 73 4201:2010, alebo smernicou platnou pre štát, kde budú kachle inštalované.

Ako palivo je možné použiť iba palivá uvedené v bode 2. Nesmie byť použité uhlie, koks a domový odpad.

Pre prevádzkovanie a inštaláciu krbových kachieľ je nutné dodržiavať zásady požiarnej ochrany, platné pre štát v ktorom budú kachle použité.

Obsluhu spotrebiča smú vykonávať iba dospelé osoby. Prevádzka kachieľ vyžaduje občasnú obsluhu a dozor.

Spotrebič smie byť používaný v obyčajnom prostredí podľa ČSN 33 2000-1 ed. 2 alebo podľa príslušného ustanovenia platného pre štát, kam budú kachle dodané (inštalované). Pri zmene prostredia, kde by mohlo vzniknúť prechodné nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu (napr. pri lepení linolea, PVC, pri práci s náterovými hmotami), musí byť spotrebič včas pred vznikom nebezpečenstva vyradený z prevádzky. Ďalej je možné spotrebič používať až po dôkladnom odvetraní priestoru, najlepšie prievanom.

Na spotrebič nesmú byť kladené predmety z horľavých hmôt.

Spotrebič je nutné umiestniť tak, aby stál pevne na nehorľavom podklade, presahujúci pôdorys kachieľ vpredu najmenej o 300 mm a po stranách o 100 mm.

Po každom dlhšom prerušení prevádzky kachieľ je nutné pred opätovným zakúrením skontrolovať priechodnosť a čistotu komína, dymovodu a spaľovacieho priestoru kachieľ. Dvierka musia byť vždy uzatvorené, okrem uvádzania do prevádzky, doplňovania paliva a odstraňovania popola.

Podrobnejšie podmienky prevádzky krbových kachieľ sú uvedené v Návode na obsluhu a v Technickom liste.

Toto vyhlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

HAAS + SOHN Rukov, s.r.o.
408 01 RUMBURK, SNP 474
IČ: 62740989, DIČ: CZ62740989
-5-

V Rumburku dňa 19. 2. 2015

Ing. Petr Bár
Technický riaditeľ

